



TR 610 top2



TR 612 top2



Horloges digitales programmables avec guidage de l'utilisateur par lignes de texte intégrées à l'écran, interface OBELISK et bornes sans vis.

Fonctions communes :

- Programme journalier et hebdomadaire
- Commande par 4 touches disposées dans une rangée
- Compteur horaire intégré avec possibilité de remise à zéro et fonction de service pour la surveillance des intervalles d'entretien avec affichage à l'écran de la mention "Entretien".
- Bornes sans vis à ressort pour 2 conducteurs, souples ou rigides
- Eclairage de l'écran (désactivable)
- Interface pour carte mémoire Obelisk top2 pour programmation PC, possibilité de connecter un 2ème programme de commutation, copie et sauvegarde de programmes
- Programme de vacances exécutable à une date donnée
- Plage de températures étendue -30 °C ... +55 °C
- Grande exactitude ±0,5 s/jour
- Réserve de mémoire de 10 ans grâce à une pile au lithium
- Commutation au passage par zéro pour commutation ménageant le relais et charges de lampes élevées
- Présélection de commutation
- Commutation continue MARCHE/ARRÊT
- Code confidentiel PIN

TR 610 top2 TERMINA®

- 1 canal avec 56 espaces de mémoire, EEPROM

TR 612 top2 TERMINA®

- 2 canaux avec 56 espaces de mémoire, EEPROM

Caractéristiques techniques communes :

Tension nominale : 230–240 V~, +10 %/–15 %

Fréquence : 50–60 Hz

Type de contact : contact inverseur

Contact : indépendant des phases (commutation au passage par zéro)

Largeur d'ouverture : < 3 mm (μ)

Matériau de contact : AgSnO₂

Puissance de commutation max.:

16 A, 250 V~, cos φ = 1

10 A, 250 V~, cos φ = 0,6

Puissance de commutation min.:

10 mA bei 230 V AC

100 mA bei 12 V DC

Commande d'ampoules à incandescence : 2600 W

Commande d'ampoules halogènes : 2600 W

Lampes fluorescentes : non compensées,

en série 1000 VA, en parallèle 730 VA (80 μF)

Lampes compactes fluorescentes :

22 x 7 W, 18 x 11 W, 16 x 15 W, 16 x 20 W, 14 x 23 W

Base de temps : quartz

Exactitude : ± 0,5 s/jour à 20 °C

Temps de commutation minimal : 1 minute (impulsion/cycle 1 s)

Précision d'enclenchement : à la seconde

Ecran : affichage par cristaux liquides avec ligne de texte

Éléments de commande: 4 touches à impulsion

Réserve de marche : env. 10 ans avec Autosleep

(temp. 20 °C) par pile au lithium non polluante

Température ambiante admissible :

-30 °C...+55 °C

Puissance consommée : typ. 6 VA

Matériau d'isolation et du boîtier : résistant aux températures élevées, thermoplastique autoextinguible

Classe de protection : II selon EN 60730-1 en cas de montage conformément aux instructions

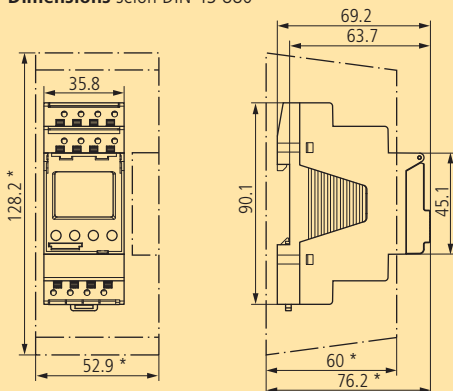
Indice de protection : IP 20 selon EN 60 529

Poids : env. 170 g

Marques d'homologation :

Schémas de raccordement, voir page 23.

Dimensions selon DIN 43 880



* avec cache-borne

Cache-borne



Type de construction :

- Boîtier normalisé 45 x 17,5 x 60 mm selon DIN 43 880
- Enclipsable sur rail profilé 35 mm (DIN EN 50 022)
- Protection contre les contacts accidentels conforme au règlement de prévention des accidents BGV A2 (VBG 4)
- Montage en saillie avec cache-bornes supplémentaire, plombable
- Encastrable en tableau électrique avec kit de montage réf. 907 0 001
- Capot rabattable imperdable pouvant accueillir une carte mémoire OBELISK top2, plombable

Type	Programme	Pas de mémoire	Programmable toutes les ...	Entrées de commande	Carte mémoire dans le volume de livraison	Contacts de commande	Courant nominal pour 250 V~	Référence de commande
TR 610 top2 1 canal	24 h/7 d, compteur horaire,	56	1 min	–	–	1 contact inverseur	16 (10) A	610 0 100
TR 612 top2 2 canaux	programme de vacances	56	1 min	–	–	2 contact inverseur	16 (10) A	612 0 100
Kit de programmation OBELISK top2 (carte mémoire, adaptateur de connexion, logiciel) pour Windows 2000/XP/Vista								907 0 409
OBELISK top2 carte mémoire (individuelle)								907 0 404
Cache-borne pour montage en saillie, plombable								907 0 064



TR 611 top2



TR 622 top2



Antenne top2 RC-DCF

Horloges digitales programmables avec guidage de l'utilisateur par lignes de texte intégrées à l'écran, interface OBELISK et bornes sans vis.

Fonctions communes :

- Programme journalier et hebdomadaire
- Commande par 4 touches disposées dans une rangée
- Compteur horaire intégré avec possibilité de remise à zéro et fonction de service pour la surveillance des intervalles d'entretien avec affichage à l'écran de la mention "Entretien".
- Bornes sans vis à ressort pour 2 conducteurs, souples ou rigides
- Eclairage de l'écran (désactivable)
- Interface pour carte mémoire Obelisk top2 pour programmation PC, possibilité de connecter un 2ème programme de commutation, copie et sauvegarde de programmes
- Programme de vacances exécutable à une date donnée
- Plage de températures étendue -30 °C ... +55 °C
- Grande exactitude ±0,5 s/jour
- Commutation au passage par zéro pour commutation ménageant le relais et charges de lampes élevées
- Présélection de commutation
- Commutation continue MARCHE/ARRÊT
- Code confidentiel PIN

TR 611 top2 TERMINA®

- 1 canal avec 84 espaces de mémoire, EEPROM
- Programme par impulsions, programme cyclique, horloge temps écoulé
- Sélection possible de 2 programmes aléatoires différents
- Entrée de commande externe (sélection possible de différentes fonctions)
- Carte mémoire OBELISK top2 contenue dans le volume de livraison

TR 611 top2 RC TERMINA®

- RC radiotélécommandé par antenne externe
- Bloc d'alimentation de l'antenne intégré dans l'appareil
- Raccordement d'antenne avec tension de sécurité, classe de protection III
- Carte mémoire OBELISK top2 contenue dans le volume de livraison

TR 622 top2 TERMINA®

- 2 canaux avec 84 espaces de mémoire, EEPROM
- Programme par impulsions, programme cyclique, horloge temps écoulé
- Sélection possible de 2 programmes aléatoires différents
- 2 entrées de commande externes (sélection possible de différentes fonctions)
- Carte mémoire OBELISK top2 contenue dans le volume de livraison

Caractéristiques techniques communes :

Tension nominale : 230–240 V~, +10 %/-15 %

Fréquence : 50–60 Hz

Type de contact : contact inverseur

Contact : indépendant des phases (commutation au passage par zéro)

Largeur d'ouverture : < 3 mm (µ)

Matériau de contact : AgSnO₂

Puissance de commutation max.:

16 A, 250 V~, cos φ = 1

10 A, 250 V~, cos φ = 0,6

Puissance de commutation min.:

10 mA bei 230 V AC

100 mA bei 12 V DC

Commande d'ampoules à incandescence : 2600 W

Commande d'ampoules halogènes : 2600 W

Lampes fluorescentes : non compensées, en série 1000 VA, en parallèle 730 VA (80 µF)

Lampes compactes fluorescentes :

22 x 7 W, 18 x 11 W, 16 x 15 W, 16 x 20 W, 14 x 23 W

Base de temps : quartz

Exactitude : ≤ ±0,5 s/jour à 20 °C

Temps de commutation minimal :

1 minute (impulsion/cycle 1 s)

Précision d'enclenchement : à la seconde

Ecran : affichage par cristaux liquides avec ligne de texte

Éléments de commande: 4 touches à impulsion

Réserve de marche : env. 10 ans avec Autosleep

(temp. 20 °C) par pile au lithium non polluante

Température ambiante admissible :

-30 °C...+55 °C

Puissance consommée : typ. 6 VA

Matériau d'isolation et du boîtier : résistant aux températures élevées, thermoplastique autoextinguible

Classe de protection : II selon EN 60730-1 en cas de montage conformément aux instructions

Indice de protection : IP 20 selon EN 60 529

Poids : env. 170 g

Marques d'homologation :

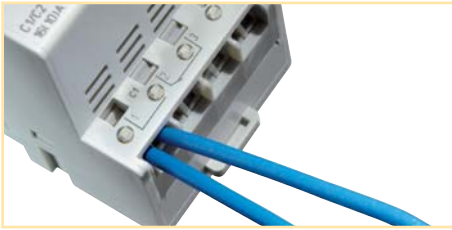
Dimensions voir page 21.

Type	Programme	Pas de mémoire	Programmable toutes les ...	Entrées de commande	Carte mémoire dans le volume de livraison	Contacts de commande	Courant nominal pour 250 V~	Référence de commande
TR 611 top2 1 canal	24 h/7 d, compteur horaire, programme de vacances/par impulsions/	84	1 s	1	oui	1 contact inverseur	16 (10) A	611 0 100
TR 622 top2 2 canaux	cyclique, horloge temps écoulé, 2 programmes aléatoires	84	1 s	1	oui	1 contact inverseur	16 (10) A	622 0 100
TR 611 top2 RC 1 canal		84	1 s	1	oui	1 contact inverseur	16 (10) A	611 0 300
Antenne top2 RC-DCF	Connexion possible de 5 appareils TERMINA top2 au max., Dimensions voir page 30 (pour TR 611 top2 RC)							907 0 410
Kit de programmation OBELISK top2	(carte mémoire, adaptateur de connexion, logiciel) pour Windows 2000/XP/Vista							907 0 409
OBELISK top2 carte mémoire (individuelle)								907 0 404
Cache-borne pour montage en saillie, plombable								907 0 064

Horloges digitales programmables 1–2 canaux
(2 modules)



Bornes sans vis à ressort



- Câblage plus rapide et plus simple, connexion sûre
- 2 conducteurs, souples ou rigides avec ou sans embouts connectables pour chaque borne
- Section de raccordement 0,5–2,5 mm²
- Bouton pour dégager le fil
- Point de contrôle pour vérification rapide de la tension
- Raccordement facilité grâce à un angle d'insertion de 45°



Interface OBELISK top2



- Dual-Programming : il permet le fonctionnement d'un 2ème programme lorsqu'un OBELISK est inséré
- Le programme peut être copié de l'horloge vers la mémoire et inversement, facilitant la copie de programmes pour d'autres horloges programmables.
- Possibilité d'interrogation de la carte mémoire insérée sans modification du programme de l'horloge.
- Possibilité d'archivage de la carte mémoire dans le couvercle pouvant être plombé.

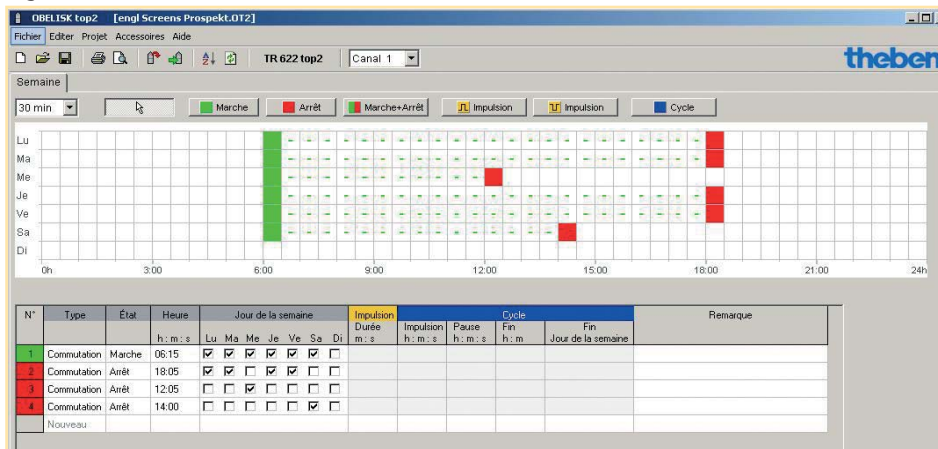


Entrée de commande externe 230 V AC



- Un commutateur ou plusieurs boutons-poussoirs peuvent être raccordés par canal à l'entrée de commande externe de l'horloge. Cette entrée permet d'appeler les cinq fonctions suivantes : MARCHÉ, ARRÊT compte à rebours, activation/désactivation du canal selon la position de l'interrupteur.
- Pour l'éclairage des couloirs ou escaliers avec phase de lumière permanente programmable il est possible d'activer, en dehors de cette phase, un éclairage de courte durée commandé par bouton-poussoir. Plusieurs boutons-poussoirs peuvent être montés en parallèle.
- La pompe de circulation pour l'eau sanitaire est programmée pour les heures d'utilisation le matin, à midi et le soir. En dehors de ces heures, la circulation d'eau chaude dans la cuisine et la salle de bains peut être activée pour quelques minutes par un bouton-poussoir. Ce qui permet d'économiser de l'énergie tout en bénéficiant d'un gain de confort.

Logiciel PC



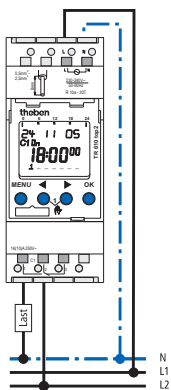
- Clairement structuré et facile à comprendre : le logiciel OBELISK top2 PC permet de créer facilement les programmes de commutation sur votre propre ordinateur. Même les programmes compliqués sont créés en quelques minutes seulement par clic de souris.

Les phases de connexion sont clairement affichées dans le diagramme et automatiquement reportées dans un tableau. Il est ainsi possible d'enregistrer, imprimer ou exporter en Excel les programmes pour les clients individuels.

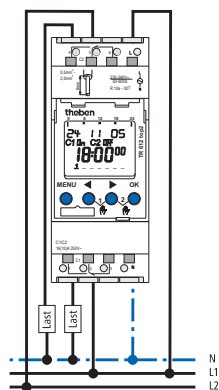
Kit de programmation OBELISK top2



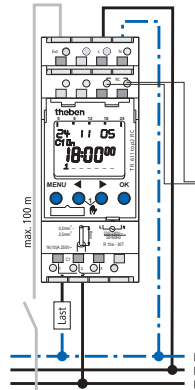
- Un programme créé sur le PC avec le logiciel convivial OBELISK top2 peut être transmis via l'interface USB sur la carte mémoire OBELISK top2 et depuis la carte dans l'horloge (et vice versa). L'utilisation d'un PC ou d'un ordinateur portable n'est alors plus nécessaire sur le chantier. La programmation et l'impression du programme se font facilement depuis votre bureau.



TR 610 top2

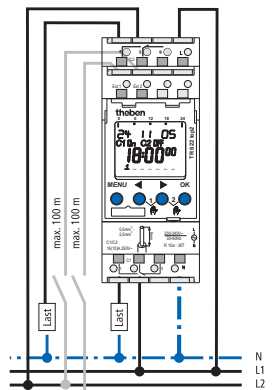


TR 612 top2



TR 611 top2

* TR 611 top2 RC avec Antenne top2 RC-DCF complémentaire



TR 622 top2